

國立中山大學從事研究人員兼職與技術作價投資事業管理要點

Guidelines on Governing the Management of Part-time Research Personnel and the Pricing of Technology in Exchange for Equity Stakes

Approved by the 9th Administrative Meeting on December 25, 2019, fall semester of Academic Year 2019

Approved by the 3rd Administrative Meeting on October 5, 2022, fall semester of Academic Year 2022

114.12.03 本校 114 學年度第 1 學期第 7 次行政會議通過

Approved by the 7th Administrative Meeting on December 3, 2025, fall semester of Academic Year 2025

一、本校為規範從事研究人員兼職與技術作價投資事業之管理，特依國科會「從事研究人員兼職與技術作價投資事業管理辦法」，訂定「國立中山大學從事研究人員兼職與技術作價投資事業管理要點」（以下簡稱本要點）。

I. Based on the “Regulation governing the management of part-time research personnel and the pricing of technology in exchange for equity stakes” of the National Science and Technology Council, the “Regulation governing the management of part-time research personnel and the pricing of technology in exchange for equity stakes at the National Sun Yat-sen University” (hereinafter referred to as “the regulation” or “this regulation”) is established to manage part-time research personnel and the pricing of technology in exchange for equity stakes at the NSYSU.

二、本要點用詞定義如下：

II. The terms used in this Regulations are defined as follows.

(一)從事研究人員：指本校之專任教師、專任研究人員及專(兼)任行政主管職務之人員，並從事科學研究工作者。

(1) Researchers: Refers to full-time teachers, full-time researchers, and full-time (part-time) administrative managers of the NSYSU who engage in scientific research

(二)技術作價投資：指以智慧財產權及成果技術移轉所獲得營利事業股份作為技術移轉之對價而取得之股權。

(2) The pricing of technology in exchange for equity stakes: Refers to the equity in for-profit businesses acquired by using intellectual property rights and achievements or technology transfer as the consideration.

(三)新創公司：指依我國公司法設立登記未滿八年之公司，或因產品、服務、技術之性質，致開發或上市期程較長，經本校認定為新創立之公司。

(3) Start-up company: Refers to a company that has been established and registered under the Company Act of the Republic of China for less than eight years or a company whose

products require a longer time to develop or to get the company listed on stock exchanges due to the nature of its product, service, or technology and the company has been recognized by the NSYSU as a start-up company.

(四)財產上利益：

(4) Property interest:

1. 動產、不動產。
 - i. Movable property, real property.
2. 現金、存款、外幣及有價證券。
 - ii. Cash, deposits, foreign currencies, and securities.
3. 債權或其他財產上權利。
 - iii. Creditor's rights or other property rights.
4. 其他具有經濟價值或得以金錢交易取得之利益。
 - iv. Creditor's rights or other property rights.

三、本要點所稱科學研究業務需要，係指從事研究人員經本校許可執行下列工作：

III. In this regulation, the business needs for scientific research refer to the following tasks that the researchers engage in with the permission of the NSYSU:

(一)為技術移轉企業、機構或團體之目的，從事研發成果商品化或技術推廣及管理工作。

(1) For the purpose of transferring technology to enterprises, institutions, or groups, the work engaged in for the commercialization of research and development results or technology promotion and management.

(二)運用研發成果參與創辦新事業。

(2) Participation in the creation of new businesses using research and development results.

(三)至企業、機構或團體從事商品化研發工作。

(3) Research and development work performed at the site of enterprises, institutions, or groups to commercialize products.

(四)其他於科學研究業務所必要之工作。

(4) Other tasks necessary for scientific research.

四、從事研究人員因科學研究業務需要，經本校同意得於企業、機構或團體兼任下列職務：

IV. For the business needs for scientific research, if consented by the NSYSU, a researcher may take up the following part-time jobs in enterprises, institutions, or groups:

(一)與本職研究領域相關，且非執行經營業務之職務。

(1) A position that is related to the research field of the researcher's job at the NSYSU and the position is not an executive job.

(二)為新創公司主要研發技術提供者，得為該公司發起人或董事。

(2) If the NSYSU is the provider of R&D technology for a startup company, the researcher may act as a founder of the company or hold a directorship.

如為本校校長擬擔任上開職務，兼任前項職務須經教育部同意。

If the NSYSU president intends to take up the post, his or her concurrently holding the previous post must be approved by the Ministry of Education.

從事研究人員兼任第一項職務，於辦公時間內每週兼職時數合計不得超過八小時；兼任職務合計不得超過四個，不受本校「專任教師兼職營利事業機構(團體)準則」第六條兼職個數的限制。

If a researcher takes up a part-time job in item 1, the total part-time hours shall not exceed eight hours during office hours per week. A researcher may not take up more than four part-time jobs. Researchers are not subject to the limit on the number of part-time jobs allowed in Article 6 of NSYSU's "Regulation governing full-time teachers working part-time at for-profit institutions (groups)".

第一項兼任職務及第三項兼任時數，其他法規較本要點更有利者，從其規定。

If other regulations allow more favorable treatments, they should apply, notwithstanding the rules in this regulation on part-time jobs in item 1 and the allowable part-time hours occurring during normal work hours in item 3.

五、從事研究人員兼任第四點職務，應依本校「專任教師兼職營利事業機構(團體)準則」與該企業、機構或團體訂定契約並收取回饋金，回饋金的收取及運用亦依「專任教師兼職營利事業機構(團體)準則」辦理。

V. Researchers who take up part-time jobs as defined in item 4, in compliance with NSYSU's "Guidelines governing full-time teachers taking part-time jobs at for-profit institutions (organizations)", should enter into contracts with such businesses, institutions, or groups to require their compensation, the receipts and utilization of which are handled also in accordance with "Guidelines governing full-time teachers taking part-time jobs at for-profit institutions (organizations)".

六、本校從事研究人員因本要點第三點、第四點之科學研究業務需要而兼職或技術作價投資時，準用本校「國立中山大學執行產學合作計畫及研究發展成果運用利益資訊揭露處理要點」，應填具「執行產學合作計畫及研究發展成果運用利益資訊揭露表」，主動揭露與擬兼職或技術作價投資之營利事業間有無下列利益關係，約定於兼職或技術作價投資後取得者亦同：

VI. When an NSYSU researcher, for the business needs for scientific research, takes up part-time jobs or pricing technology in exchange for equity stakes in accordance with items 3 and 4 of this regulation, NSYSU's " Regulation governing the conflicts of interest avoidance and information disclosure in using National Sun Yat-sen University Research and Development Results " applies. The researcher should fill out the " The Form for avoidance of conflict of interest and information disclosure in using National Sun Yat-sen University Research and Development Results " to disclose whether or not he or she has any of the following interest relationships with the for-profit business that is hiring him or her or is pricing technology in exchange for equity stakes. The same applies as well to agreements obtained after undertaking the research and development results:

(一)本人及其配偶、未成年子女前一年內自該營利事業獲得合計超過新臺幣十五萬元之財產上利益，或持有該營利事業百分之五以上之股權。

(1) The principals and their spouse and minor children received a total of more than NT\$150,000 in property interest from that for-profit enterprise within the previous year, or they held more than 5% of the equity in the for-profit enterprise.

(二)本人及其配偶、子女、父母、祖父母、孫子女或兄弟姊妹擔任該營利事業負責人、董事、監察人或經理人之職務。

(2) The principals, their spouse, children, parents, grandparents, grandchildren, or siblings serve as the person in charge, director, supervisor, or manager of the for-profit business. If the case worker, reviewer, or decision maker of the part-time jobs or pricing technology in exchange for equity stakes case in item 1 have any of the preceding interest relationships with the for-profit business in question, they should recuse themselves from the case.

簽辦、審議或核決第一項兼職或技術作價投資案件之人員，與被兼職或技術作價投資之營利事業間有前項各款利益關係者，應自行迴避。

The researcher in item 1 should declare his or her interest relationships with the for-profit business that is hiring him or her or is pricing technology in exchange for equity stakes to the NSYSU Office of Global Industry-Academe Collaboration and Advancement (hereinafter referred to as OGIACA) regarding business transactions and financial relationships.

第一項從事研究人員應就其與兼職或技術作價投資之營利事業間業務往來、財務關係等

相關資訊，主動向本校全球產學營運及推廣處(以下簡稱產學處)申報。產學處應就所申報之資訊妥為保管，定期公告第一項從事研究人員兼職或技術作價投資管理情形，並通報教育部及國科會。

The OGIACA should carefully keep the declared information, regularly announce the cases involving researchers under item 1 who have taken up part-time positions or pricing technology in exchange for equity stakes, and report the same information to the National Science and Technology Council.

有關第一項從事研究人員之兼職對本職工作影響情形與促進學術及產業之效益，應準用本校「專任教師兼職營利事業機構(團體)準則」第六條之一規定定期檢討。

Regarding the impact of the part-time job of a researcher on their own full-time work and the promotion of academic and industrial benefits, Article 6 item one of the NSYSU's "Regulation governing full-time teachers working part-time at for-profit institutions (groups)" shall be applied to periodically review the situation.

其餘有關第一項從事研究人員兼職或技術作價投資之利益衝突迴避及資訊揭露事宜，皆準用本校「國立中山大學執行產學合作計畫及研究發展成果運用利益資訊揭露處理要點」之規定。

For the other matters regarding conflicts of interest avoidance and information disclosure for researchers under item 1 working part-time or pricing technology in exchange for equity stakes, the provisions of NSYSU's " Regulation governing the conflicts of interest avoidance and information disclosure in using National Sun Yat-sen University Research and Development Results ".

- 七、 本校從事研究人員於兼職期間及終止後二年內，應迴避與原兼職企業、機構或團體、其關係企業間有關採購或計畫審查之業務。但其迴避反不利於公平競爭或公共利益時，得報請本校同意後免除之，並報請教育部及國科會備查。

- VII. NSYSU researchers, while working part-time and within two years of termination of employment at NSYSU, should avoid business transactions concerning procurement or project plan reviews with the original businesses, institution, or group and their affiliated companies where they worked part-time. However, when such avoidance is not conducive to fair competition or public good, the researchers may apply to the NSYSU for exemption. The exemption should be reported to the National Science and Technology Council for reference.

- 八、 本要點未盡事宜悉依「從事研究人員兼職與技術作價投資事業管理辦法」、「公立各級學校專任教師兼職處理原則」、「國立中山大學專任教師兼職營利事業機構(團體)準則」、「國立中山大學執行產學合作計畫及研究發展成果運用利益資訊揭露處理要點」等相關規定辦理。

VIII. Matters not covered in this regulation should be handled in accordance with the rules in relevant regulations such as "Regulation governing the management of part-time research personnel and the pricing of technology in exchange for equity stakes", "Regulation governing full-time teachers at public schools working part-time", "Regulation governing NSYSU full-time teachers working part-time at for-profit institutions (groups)", and "Regulation governing the conflicts of interest avoidance and information disclosure in using National Sun Yat-sen University Research and Development Results ".

九、 本要點經行政會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

IX. This regulation was adopted at a University Executive Council meeting and submitted to the president for approval and implementation. Revisions shall follow the same procedure.